

# **25° Festival Teatrale Internazionale CASTELLO DI GORIZIA**

Premio Francesco Macedonio

18 settembre 2015 – 29 gennaio 2016

## **Dante VS videomapping**

**diversi linguaggi in scena:** PROSA, DANZA, MUSICA, OPERETTA, POESIA

GORIZIA – PALMANOVA – TRIESTE – UDINE – ROMANS - SAVOGNA D'ISONZO

**VEN 18 SETTEMBRE – LA COMMEDIA PIU' DIVINA - Theama Teatro Vicenza**  
**ore 20.30 - Fondazione CARIGO – Via Carducci 1 (ingresso libero)**

*Il 7 aprile 1300 Dante Alighieri inizia il viaggio nell'oltretomba attraverso l'Inferno, Il Purgatorio e il Paradiso e al ritorno descrive, come in un "reportage giornalistico", le impressioni provate in un'ascesa che, dagli abissi della terra, lo porta all'empireo. Sono passati più di sette secoli e la poesia di Dante è sempre viva e moderna. Gli spettatori verranno accompagnati da Virgilio in un viaggio simile a quello del poeta, incontrando alcuni dei personaggi che hanno reso "Divina" la commedia Dantesca.*

**GIO 1 OTTOBRE – LA FAMIGLIA CANTERINA – Le Sorelle Marinetti, Francesca Nerozzi e Jacopo Bruno** con il TRIO JAZZ DELL'ORCHESTRA MANISCALCHI

Ingresso € 14,00 (interi) € 12,00 /ridotti) € 10,00 (giovani e abbonati prosa)

*Il repertorio del Trio Lescano e le canzoni leggendarie ai tempi dell'EIAR, sono riproposti dalla frizzante ironia dalle Sorelle Marinetti (Nicola Olivieri, Andrea Allione e Marco Lugli, in arte Turbina, Mercuria e Scintilla) insieme alla bravura e simpatia di Francesca Nerozzi e Jacopo Bruno. Una serata indimenticabile dedicata al bellissimo repertorio di motivetti sincopati del periodo d'oro dello swing, che regala divertimento e ottima musica, con un cast di grandi professionisti.*

**SAB 3 OTTOBRE – KULTURNI DOM - UOMO E GALANTUOMO di Eduardo De Filippo**

Compagnia Masaniello – Torino Regia Alfonso Rinaldi

*Scritta nel 1922 da un giovane Eduardo ancora attore della compagnia di Scarpetta, la commedia narra di un gruppo di guitti ingaggiati per una serie di recite estive. I poveretti si arrabbattono nella vita e sul palcoscenico, spernacchiati sin dal debutto da un pubblico di villeggianti disattenti ed esigenti. Scene irresistibili di una comicità unica, mosse da un drappello di personaggi coloriti e balordi, coinvolgeranno il pubblico travolgendolo dalle risate.*

**VEN 9 OTTOBRE – TRIESTE** Sala ACTIS via Corti 3/A Trieste ore 20.45

in collaborazione con Associazione Culturale Teatro Immagine Suono

**LA DIVINA COMEDIA de Dante Alighieri : L' INFERNO**

**MAR 13 OTTOBRE ROMANS D'ISONZO (GO) – Sala BIBLIOTECA CIVICA ore 20.45**

**Inconti con l'Autore** in collaborazione con il Circolo Culturale "Mario Fain"

**LA DIVINA COMEDIA de Dante Alighieri : L' INFERNO**

version original in triestin de **Nereo Zeper**

reading con Giorgio Amodeo ed Ester Pavlic (canto e arpa)

*Dopo le letture dei suoi versi da parte di nomi di spicco quali Benigni, Albertazzi e Gassman ecco un Dante leggero, insolito, inedito. Una «version original in Triestin con vizin la traduzion toscana pei poveri ignoranti» della Divina Commedia di Nereo Zeper, probabilmente il maggior esperto vivente di dialetto triestino. Non è una parodia, ma una traduzione in cui non mancheranno i celeberrimi versi di Dante con Virgilio, Caronte, Paolo e Francesca, Farinata degli Uberti, Ulisse e l'immane conte Ugolino.*

**VEN 16 OTTOBRE – KULTURNI DOM - ZOO DI VETRO di Tennessee Williams**

La Ringhiera – Vicenza una serata per Cesco Regia Riccardo Perraro

*La serata è dedicata a "Cesco" Macedonio che mise in scena un memorabile allestimento di questo capolavoro teatrale. Una famiglia americana degli anni '30, segnata dall'abbandono del padre, in cui ciascuno rincorre i propri sogni, ricercando vie di fuga dalla realtà: la madre inseguendo il rimpianto della sua giovinezza, il figlio rifugiandosi nella poesia e nel cinema e la figlia, fragile e timida, isolandosi con la sua collezione di animaletti di vetro.*

**SAB 17 OTTOBRE – MARATONA DANTE reading dei 34 canti dell'Inferno**

**Ore 16.00 - Palazzo Coronini Cronberg** (con attori professionisti di tutto il Friuli – Venezia Giulia)

**GIO 22 OTTOBRE – KULTURNI DOM - URBAN TALES - Choreography Michal Rynia e Nastja Bremec M&N Dance Company – Slovenia**

Coproduzione: SNG Nova Gorica, Cankarjev dom Ljubljana, Društvo Celinka Ljubljana  
Ingresso € 13,00 (interi) € 10,00 (giovani e abbonati prosa)

*Uno spettacolo di modern dance che si ispira a storie di vita reale della società d'oggi. Nell'attuale società urbana si fa gran difficoltà a trovare il proprio posto. Anche nel rifugio della propria camera, un individuo deve affrontare spesso ricordi, sogni, frustrazioni e frammenti di felicità. L'isolamento si supera proprio con la solitudine: la fantasia sostituisce allora la realtà. Al tempo stesso la vita in società ci permette di scoprire nuove amicizie e di vivere nuove storie d'amore.*

**SAB 24 OTTOBRE – KULTURNI DOM - PINOCCHIO da Collodi**

Teatro Finestra – Aprilia (LT) Regia Raffaele Calabrese

*Lo spettacolo è stato accolto da una "standing ovation" al Festival internazionale "Mondial du Théâtre" nel principato di Monaco, dove ha rappresentato l'Italia. Partendo dal racconto della favola di Collodi vengono portati in scena in modo poetico ed innovativo ben altri temi: la disillusione che vive ciascun essere umano, quando cresce e lascia alle spalle la propria infanzia; ma anche la disillusione che vive ciascuno di noi confrontandosi con i tanti "pinocchi" che ci vivono intorno.*

**VEN 30 OTTOBRE – KULTURNI DOM - L'UOMO, LA BESTIA E LA VIRTU' di Luigi Pirandello**

Teatro Armathan – Verona Regia Marco Cantieri

*Il Professor Paolino dà lezioni di latino a Nonò, figlio undicenne del Capitano Perella. Tra la madre del bambino ed il professore nasce una relazione amorosa che ha, come conseguenza, l'arrivo di un figlio. Il capitano, descritto come una bestia, sta per tornare con la sua nave dopo sei mesi di assenza. I due sventurati pensano che l'unico modo per giustificare l'avvenuto concepimento, sia quello di costringerlo ad avere un rapporto d'amore con la moglie nell'unica notte che lui trascorrerà a casa...*

**VEN 6 NOVEMBRE – KULTURNI DOM - PICCOLI CRIMINI CONIUGALI**

**di Èric-Emmanuel Schmitt** La Corte dei Folli – Fossano (CN) Regia Marina Morra

*Gilles e Lisa vivono da anni un tranquillo menage familiare. Un piccolo incidente domestico in cui Gilles perde la memoria, diventa la causa scatenante di un sottile e distruttivo gioco al massacro. Lisa tenta di aiutare il compagno a riappropriarsi della sua identità e del loro vissuto comune. Questo percorso bizzarro, divertente e doloroso passerà attraverso rivelazioni sorprendenti, rancori, gelosie, fraintendimenti mai chiariti, in una lotta senza esclusioni di colpi.*

**SAB 7 NOVEMBRE – TEATRO G. VERDI - RICCARDO CHIARION WAVES –  
Remembering John Taylor**

DIANA TORTO voce - JULIAN SIEGEL saxofono – RICCARDO CHIARION chitarra -  
ALESSANDRO TURCHET contrabbasso – LUCA COLUSSI batteria

Ingresso € 13,00 (interi) € 11,00 ridotti) € 10,00 (giovani e abbonati prosa)

**SAB 14 NOVEMBRE – KULTURNI DOM - L'ARTE DELLA COMMEDIA**

**di Eduardo De Filippo** Compagnia dell'Eclissi – Salerno Regia Marcello Andria

*Un capocomico di una modesta compagnia di provincia porta nelle piazze l'arte secolare del teatro girovago. A causa dell'incendio del suo capannone si rivolge al prefetto per chiedere aiuto. Attorno ai due antagonisti ruotano dei personaggi dalla forte caratterizzazione emblematica – un medico, un prete, una maestra, un farmacista – che portano in scena con passione la logica profonda della propria identità, insinuando il dubbio che il confine fra verità e finzione sia così labile da non consentire di distinguere l'una dall'altra.*

**MER 18 NOVEMBRE - TEATRO G. VERDI - MY SONGBOOK**

**con ENRICO PIERANUNZI** featuring **Simona Severini**

Enrico Pieranunzi, pianoforte

Simona Severini, voce

Ingresso € 15,00 (interi) € 12,00 ridotti) € 10,00 (giovani e abbonati prosa)

Enrico Pieranunzi si propone qui nella nuova sorprendente veste di songwriter. La storia di "My songbook" deriva dall'eccezionale esperienza artistica vissuta da Pieranunzi a fianco di Chet Baker, da cui scaturirono "Soft journey" e "Fairy flowers", i primi suoi brani strumentali su cui fu messo un testo. Ma la storia più importante è sicuramente l'incontro con la voce della giovane supertalentuosa Simona Severini. Una collaborazione di rara empatia, iniziata in occasione del tributo discografico a Lucio Dalla, che si è poi sviluppata attraverso concerti in Italia e Francia, per giungere con "My songbook" al suo splendido coronamento. Un susseguirsi di brani all'insegna dell'eleganza e di un raffinato gusto narrativo, da assaporare uno per uno, nota per nota, parola per parola.

**VEN 20 NOVEMBRE – KULTURNI DOM - I BOTONI DELA MONTURA**

**dalle "Maldobrie" di Carpinteri & Faraguna**

Gruppo Teatrale per il Dialetto in collaborazione con il Dramma Italiano di Fiume con Gianfranco Saletta Adattamento e regia di Giorgio Amodeo

*Un tempo i bottoni della divisa dei soldati di Marina avevano un preciso significato gerarchico. Poterli cambiare da neri, ad argentati, a dorati, equivaleva ad un passaggio di grado ed era motivo di orgoglio poterli ostentare in occasione della messa domenicale. A San Nicolò di Veglia Nicoletto Nicolich attende di potersi mettere i bottoni d'oro prima di farsi vedere in chiesa ed il Nevodo attende di mettersi quelli d'argento per poter sposare la sua Noviza. A complicare la situazione arriverà però da Lussino uno scorbutico possidente, il vecchio Moise...*

**MER 25 NOVEMBRE – INDACO** – Coreografie Cristiano Fagioli, Alessandra Odoardi, Ylenia Mendolicchio, Leonardo Cusinato, Daniel Ruzza

**RBR DANCE COMPANY** i veri illusionisti della danza italiana

Regia Cristiano Fagioli e Gianluca Gangi Magnoni

*Lo spettacolo è ispirato ai temi dell'EXPO 2015. I danzatori si alterneranno sul palcoscenico apparendo e scomparendo, moltiplicandosi magicamente, grazie ad uno studio accurato di luci e proiezioni che incanterà il pubblico, che si ritroverà piacevolmente proiettato in una atmosfera rarefatta dalle magiche illusioni ottiche. La fusione del linguaggio corporeo, musicale e scenotecnico, evocherà una incessante tensione verso la vita, intesa come fusione di spinte energetiche e gravitazionali.*

**SAB 28 NOVEMBRE – TEATRO G. VERDI - MAI FAR LA LADY da Pigmalione di George Bernard Shaw** commedia musicale (*fuori concorso*)

Collettivo Terzo Teatro – Gorizia Adattamento e regia Mauro Fontanini

per gentile concessione della MTP Concessionari Associati Srl di Roma.

*Ispirato al film "My fair lady" con Audrey Hepburn, vincitore di otto premi Oscar, lo spettacolo invece che a Londra è ambientato a Venezia. Il Prof. Ghigi è il "pigmalione" che affida al modo di parlare il riscatto sociale di una rozza fioraia. Elisa Dulitto è un po' Cenerentola, un po' Pretty Woman, ma anche Mary Poppins: è l'archetipo del riscatto ed incarna il sogno di tutto l'universo femminile. Il pubblico verrà conquistato dalla tempesta dei sentimenti che ha reso immortale questo capolavoro del teatro musicale.*

**MER 2 DICEMBRE – TEATRO G. VERDI - QUESTA LIBERTA'**

**le mie note per Pierluigi Cappello suite di Glauco Venier**

Glauco Venier (pianoforte e percussioni)

Quartetto d'archi: Nicola Mansutti e Anna Apollonio (violini) Margherita Cossio (viola) e Andrea Musto (violoncello)

Ingresso € 15,00 (interi) € 12,00 (ridotti) € 10,00 (giovani e abbonati prosa)

*Il romanzo "Questa libertà" di Pier Luigi Cappello diventa una suite firmata dal pianista e compositore friulano, presentata a Gorizia per la seconda volta assoluta dopo il debutto a Mittelfest 2014. "Libertà è una parola senza corpo. Come anima. Come amore. Parente dell'aria e come l'aria, senza confini, scrive Pierluigi Cappello. Per comporre questa suite mi sono ispirato a quella parola, a me molto cara, e a tutte le altre che Pierluigi ha scritto nel dare corpo alla sua storia, così vicina al mio vissuto d'infanzia e gioventù". (Glauco Venier)*

**VEN 4 dicembre – KULTURNI DOM - IL BARBIERE DI SIVIGLIA**

**da Beaumarchais** Teatro Immagine – Venezia Regia Roland Benoit

*Come può una compagnia di commedia dell'arte avere l'insolenza di mettere in scena un'opera classica come "Il Barbiere di Siviglia"? Non ci viene, ogni tanto, di cantare sotto la doccia "Figaro qua, Figaro là"? Tocca ai vincitori del Premio Macedonio 2014, con la loro esperienza ormai ventennale, di "profanare" un monumento del repertorio operistico italiano. Il libretto de "Il Barbiere di Siviglia" di Rossini infatti non è altro che un pretesto per divertirsi e divertire il pubblico.*

**SAB 12 DICEMBRE – TEATRO G. VERDI - Serata di Gala "Premio Francesco Macedonio" e OBLIVION : THE HUMAN JUKE-BOX**

con Graziana Borciani, Davide Calabrese, Francesca Folloni, Lorenzo Scuda, Fabio Vagnarelli    Consulenza Registica: Giorgio Gallione  
Ingresso € 18,00 (interi) - € 15,00 (ridotti) € 12,00 (giovani e abbonati prosa)

*Cinque contro tutti. Un mangianastri umano che mastica tutta la musica e la digerisce in diretta in modi mai sentiti prima. Alla perversa creatività dei cinque cantanti più irriverenti del teatro e della Rete si aggiunge quella del pubblico che contribuirà a creare il menù della serata, suggerendone gli ingredienti. Gli Oblivion hanno in repertorio tutti i grandi della musica italiana e internazionale e sono pronti ad affrontare sfide sempre più difficili a colpi di parodie, mash-up, duetti impossibili, canzoni strampalate. Dal Trio Lescano ai rapper, da Ligabue ai Beatles, da Morandi ai Queen...*

**VEN 22 GENNAIO 2016 – KULTURNI DOM - MAGICHE VISIONI D'OPERETTA**  
**viaggio tra melodie celebri e immagini video tridimensionali**

Soprano **Sonia Dorigo**

Baritono **Eugenio Leggiadri Gallani**

pianoforte **Eddi De Nadai**

VIDEO MAPPING **Federico Cautero**

Ingresso € 13,00 (interi) € 10,00 (giovani e abbonati prosa)

**DOM 24 GENNAIO 2016 – UDINE - MAGICHE VISIONI D'OPERETTA**  
**viaggio tra melodie celebri e immagini video tridimensionali**

**ROMANS D'ISONZO (GO)** - Sala Mons. GALUPIN    ore 20.45

in collaborazione con il Circolo Culturale "Mario Fain"

**SABATO 23 GENNAIO – MOLTO PIACERE dal film Carnage di Roman Polansky**

Teatro Impiria – Verona    Regia di Andrea Castelletti

*I genitori di due bambini che si sono picchiati al parco si incontrano per una riappacificazione, cercando di risolvere la cosa da persone civili. Ma gli iniziali convenevoli e i buoni proponimenti si trasformano in velenosi e cinici battibecchi. L'uso via via più iroso del formale "molto piacere", in occasione dell'incontro fra le due coppie, diviene presto una carneficina dialettica, un tutti-contro-tutti, davvero esilarante per il pubblico, dove quattro adulti arrivano a comportarsi come bambini.*

**GENNAIO – KULTURNI DOM - DIVINE COMEDIE – spettacolo in lingua friulana**  
**I TRIGEMINUS con Mara e Bruno Bergamasco                      Regia di Luca Ferri**

*Un percorso esilarante attraversando in maniera insolita l'Inferno, il Purgatorio e il Paradiso, naturalmente accompagnati da Dante e Virgilio, reinterpretrati dai due attori. Durante il viaggio s'incontreranno le anime dei personaggi danteschi contestualizzati ai giorni d'oggi, insieme ai "nuovi arrivati" presi in prestito dai più famosi sketch della coppia. Partendo dall'inferno, il pubblico incontrerà Caronte, Paolo e Francesca e molti altri personaggi mescolati ai protagonisti conosciuti dal grande pubblico friulano come i fratelli Grado, la tifosa dell'udinese o la spassosa Mary.*

**GENNAIO – PROCESSO AL FURLÀN (de un giudice triestin) di Roberto COVAZ**  
**novità assoluta con Gruppo Teatrale per il Dialecto di Gianfranco Saletta**

*Prenotazioni e Prevendita: Libreria "Antonini" - Gorizia Corso Italia 51/A - Tel. 0481 - 30212*

ABBONAMENTI PROSA 8 Spettacoli: Interi € 72,00 – Ridotti\* € 64,00

Biglietti: Interi € 12,00 – Ridotti\* € 10,00 ( \* = over 70 ed under 25 )

ABBONAMENTI JAZZ 3 Spettacoli: Interi € 36,00 – Ridotti\* € 30,00

Biglietti: Interi € 15,00 – giovani e abbonati prosa € 12,00